

Airone®

Breitwirkendes Kupferfungizid

Gehalt

280 g/kg Kupfer-Metall
(½ Kupferhydroxid und ½ Kupferoxychlorid)

Allgemeines

Airone WG ist ein Kontaktfungizid auf der Basis von Kupferhydroxid und Kupferoxychlorid. Die Kupferionen wirken vorbeugend gegen ein breites Spektrum von Pilzen. Sie verhindern das Eindringen des Pilzes in das Pflanzengewebe, womit eine Infektion verhindert wird. Die sehr feinen Kupferpartikel bieten eine hohe Wirkungssicherheit auch bei kleiner Dosierung.

Anwendung

Kernobst (Apfel)

■ Schorf: 3,6 kg/ha (0,225%) beim Austrieb^{1,2,3,4}; 2,7 kg/ha (0,17%) vor der Blüte^{1,2,3,4,5}. Wenn der Kupferbelag wegen anhaltender Trockenheit nicht abgewaschen wird und später bei nasser Witterung auf junge Früchte gelangt, können bei empfindlichen Sorten wie z. B. Golden Delicious, Berostungen auftreten.

Steinobst

■ Kräuselerkrankung des Pfirsichs: 3,6 kg/ha (0,225%) beim Austrieb^{1,2,3,4}

Weinbau

■ Teilwirkung gegen Falscher Mehltau, Echten Mehltau und Graufäule und Nebenwirkung gegen Rotbrenner: 2,7 kg/ha (0,17%) nach der Blüte bis spätestens Ende August^{3,4,6,7}
■ Falscher Mehltau: 8 kg/ha (0,5%); Abschlussbehandlung spätestens Ende August, nur bei starkem Befallsdruck^{3,4,6}

Kartoffeln

■ Kraut- und Knollenfäule: 4 kg/ha^{1,4,8}; Wartefrist: 3 Wochen

Aubergine, Tomate

■ Kraut- und Knollenfäule: 2,7 kg/ha (0,27%) bei Befallsbeginn^{1,4,9,10}; Wartefrist: 3 Tage

Karotten

■ Alternaria – Möhrenschränke, Aufwandmenge: 0,6–2,5 kg/ha; Wartefrist: 3 Wochen; Anwendung Stadium 41–49 (BBCH)^{1,4,9}

Futter und Zuckerrüben

■ Cercospora und Ramularia-Blattfleckenkrankheiten, Aufwandmenge: 2,5 kg/ha; in Mischung mit Fungiziden 2 kg/ha; Wartefrist: 2 Wochen; Anwendung Stadium 39–49 (BBCH)^{1,4,13,14}

Fongicide cuprique à large

Composition

280 g/kg cuivre métal (½ hydroxide du cuivre, ½ oxychlorure de cuivre)

Généralités

Airone WG est un fongicide de contact à base d'hydroxyde de cuivre et oxychlorure de cuivre. Les ions de cuivre agissent préventivement contre un large spectre de champignons et bactéries. Ils empêchent l'apénétration du champignon dans le tissu végétal et par là-même une infection. Les particules cupriques très fines offrent une protection sûre même à des dosages réduits de cuivre.

Emploi

Fruits à pépins (pommier)

■ Tavelure: 3,6 kg/ha (0,225%) au débourement^{1,2,3,4}; 2,7 kg/ha (0,17%) avant la floraison^{1,2,3,4,5}. Lors de printemps secs, si le dépôt du cuivre n'est pas lessivé et qu'après il vient à être déposé sur les jeunes fruits par temps de pluie, cela peut occasionner de la roussissure sur les variétés sensibles tel Golden Delicious.

Fruits à noyau

■ Cloque du pêcher: 3,6 kg/ha (0,225%) au débourement^{1,2,3,4}

Viticulture

■ Mildiou avec effet partiel contre oïdium et pourriture grise et effet secondaire contre rougeot: 2,7 kg/ha (0,17%) après la floraison jusqu'à mi-août au plus tard.^{3,4,6,7}
■ Mildiou: 8 kg/ha (0,5%); traitement de couverture au plus tard fin août, seulement en cas de forte attaque^{3,4,6}

Pomme de terre

■ Mildiou: 4 kg/ha^{1,4,8}; délai d'attente: 3 semaines

Aubergine, tomate

■ Mildiou: 2,7 kg/ha (0,27%) en début d'attaque^{1,4,9,10}; délai d'attente: 3 jours.

Carottes

■ Alternaria – Noircissement des carottes, dose d'emploi: 0,6–2,5 kg/ha; délai d'attente: 3 semaines; application au stade 41–49 (BBCH)^{1,4,9}

Fourrages et betteraves sucrières

■ Cercosporiose et ramulariose, dose d'application: 2,5 kg/ha; en mélange avec fongicides 2 kg/ha; délai d'attente: 2 semaines; application Stade 39–49 (BBCH)^{1,4,13,14}

Fungicida rameico ad ampio spettro

Composizione

280 g/kg rame metalico
(½ idrossido, ½ ossicloruro)

Generalità

Airone WG è un fungicida a base d'idrossido di rame e d'ossicloruro di rame. Gli ioni di rame agiscono preventivamente contro un ampio spettro di funghi. Impediscono la penetrazione del fungo nel tessuto vegetale e quindi l'infezione. Gli finissime particelle di rame permettono una protezione sicura pure a dosaggi rameici ridotti.

Impieghi

Frutta a granelli (mele)

■ Ticchiolatura: 3,6 kg/ha (0,225%) al germogliamento^{1,2,3,4}; 2,7 kg/ha (0,17%) prima della fioritura^{1,2,3,4,5}. In caso di primavera asciutta, il deposito di rame non dilavato da piogge successive alla applicazione potrebbero causare residuo sui frutticini e fenomeni di ustioni su varietà sensibili come ad esempio Golden Delicious.

Frutta a nocciolo

■ Bolla del pesco: 3,6 kg/ha (0,225%) al germogliamento^{1,2,3,4}

Viticultura

■ Peronospora con azione parziale contro oidio e marciume grigio ed effetto secondario contro rosso: 2,7 kg/ha (0,17%) dopo la fioritura al più tardi entro metà agosto^{3,4,6,7}
■ Peronospora: 8 kg/ha (0,5%); trattamento finale entro fine agosto, soltanto in caso di forte infestazione^{3,4,6}

Patate

■ Peronospora: 4 kg/ha^{1,4,8}; termine d'attesa: 3 settimane

Melanzana, pomodori

■ Peronospora: 2,7 kg/ha (0,27%) dall'inizio dell'attacco^{1,4,9,10}; termine d'attesa: 3 giorni

Carote

■ Alternaria – Anneritura della carota, dose di applicazione: 0,6–2,5 kg/ha; termine d'attesa: 3 settimane; stadio di applicazione 41–49 (BBCH)^{1,4,9}

Foraggio e barbabietola da zucchero

■ Malattie da cercospora e ramularia, dose di applicazione: 2,5 kg/ha; in miscela con fungicidi 2 kg/ha; termine d'attesa: 2 settimane; fase di applicazione 39–49 (BBCH)^{1,4,13,14}

Kohlarten

▪ Falscher Mehltau der Kreuzblütengewächse und Teilwirkung gegen Alternaria-Kohlschwärze und Aderschwärze: 2,7 kg/ha ^{1, 4, 11}; Wartefrist: 3 Wochen

Kürbisgewächse (Cucurbitaceae)

▪ Falscher Mehltau der Kürbisgewächse: 2,7 kg/ha (0,27%) bei Befallsbeginn ^{1, 4, 9, 12}; Wartefrist: Gurken und Kürbisse mit geniessbarer Schale 3 Tage; Kürbisse mit ungeniessbarer Schale 7 Tage

Sellerie

▪ Septoria-Blattflecken: 2,7 kg/ha bei Befallsbeginn ^{1, 4, 9, 10}; Wartefrist: 3 Wochen

Choux

▪ Mildiou des crucifères avec effet partiel contre la maladie des taches noires et les nervures noires: 2,7 kg/ha ^{1, 4, 11}; délai d'attente: 3 semaines

Cucurbitacées

▪ Mildiou des cucurbitacées: 2,7 kg/ha (0,27%) en début d'attaque ^{1, 4, 9, 12}; délai d'attente: concombres et courges à peau comestible 3 jours; courges à peau non comestible 7 jours

Céleri

▪ Septoriose: 2,7 kg/ha en début d'attaque ^{1, 4, 9, 10}; délai d'attente: 3 semaines

Cavoli

▪ Peronospora con azione parziale contro maculatura anulare nera e nervazione nera: 2,7 kg/ha ^{1, 4, 11}; termine d'attesa: 3 settimane

Cucurbitacee

▪ Peronospora: 2,7 kg/ha (0,27%) dall'inizio dell'attacco ^{1, 4, 9, 12}; termine d'attesa: cetrioli e zucche con buccia commestibile 3 giorni; zucche con buccia non commestibile 7 giorni

Sedano

▪ Septoriosi: 2,7 kg/ha dall'inizio dell'attacco ^{1, 4, 9, 10}; termine d'attesa: 3 settimane

Mischbarkeit und Spritzbrüherstellung

Nicht mischen mit Myco-Sin, Blossom Protect, Buffer Protect und Natural. Tank zu Hälfte mit Wasser befüllen, Airone WG unter Rühren beigegeben und auflösen. Dann restliche Wassermenge auffüllen und gut durchmischen.

Lagerung und Transport Trocken, bei Raumtemperatur, in verschlossenem Originalgebilde lagern.

Entsorgung Produkt: Reste von Pflanzenbehandlungsmitteln zur Entsorgung einer Gemeindesammelstelle, einer Sammelstelle für Sonderabfälle oder der Verkaufsstelle übergeben. Gebinde: Leere Gebinde gründlich reinigen und der Kehrtafelfuhr übergeben

Haftung Bei Schäden an den Kulturen, welche auf Missachtung der Gebrauchsanleitung zurückzuführen sind, lehnt die Andermatt Biocontrol Suisse AG jegliche Haftung ab.

Erste Hilfe Allgemein: Nie einer ohnmächtigen Person etwas durch den Mund einflößen. Einatmen: An die frische Luft bringen und ärztlichen Rat einholen. Hautkontakt: Mit viel Wasser und Seife abwaschen. Beim Auftreten von Hautreizungen oder allergischen Reaktionen einen Arzt hinzuziehen. Augenkontakt: Augen während mindestens 15 Minuten mit viel Wasser ausspülen, auch unten den Augenlidern. Ärztliche Betreuung aufsuchen. Verschlucken: Kein Erbrechen auslösen. Betroffenen ruhigstellen und sofort Arzt beiziehen.

Miscibilité et préparation de la bouillie

Ne pas mélanger avec Myco-Sin, Blossom Protect, Buffer Protect, Natural. Remplir la citerne à ½ avec de l'eau, ajouter Airone WG tout en brassant jusqu'à dissolution complète, puis compléter avec l'eau manquante, bien mélanger.

Stockage et transport Stocker au sec, à température ambiante, dans l'emballage d'origine fermé.

Elimination Produit: les restes de produits phytosanitaires doivent être déposés dans une déchetterie communale, un centre collecteur pour déchets spéciaux ou dans leurs points de vente. Emballage: nettoyer soigneusement les récipients vides et les déposer dans une décharge.

Responsabilité Andermatt Biocontrol Suisse AG décline toute responsabilité en cas de dégâts sur les cultures dus à un non-respect du mode d'emploi.

Premiers secours Conseils généraux: ne jamais rien faire avaler à une personne inconsciente. Inhalation: mettre la victime à l'air libre et demander l'avis d'un médecin. Contact avec la peau: Laver avec beaucoup d'eau et du savon. En cas d'irritation cutanée ou de réactions allergiques, consulter un médecin. Contact avec les yeux: rincer les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes, y compris sous les paupières. Requérir une assistance médicale. Ingestion: ne pas faire vomir. Garder le patient au calme et demander immédiatement l'assistance d'un médecin.

Miscibilità e preparazione della poltiglia

Non mischiare con Myco-Sin, Blossom Protect, Buffer Protect, Natural. Riempire la tanica d'acqua per ½, aggiungere Airone WG mescolando, aggiungere infine l'acqua mancante, mescolare bene.

Stoccaggio e trasporto Conservare in luogo asciutto, a temperatura ambiente, nel suo imballaggio originale chiuso.

Smaltimento Resti: depositarli in una discarica collettiva comunale per rifiuti speciale o presso i punti di vendita. Recipienti: pulire accuratamente i recipienti vuoti e mettere nella spazzatura.

Responsabilità Andermatt Biocontrol Suisse AG respinge qualsiasi responsabilità per danni alle colture dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso.

Primo soccorso Informazione generale: non somministrare nulla a persone svenute. Inalazione: portare la vittima all'aria aperta e consultare un medico. Contatto con la pelle: lavare con abbondante acqua e sapone. In caso d'irritazioni della pelle o reazioni allergiche, consultare un medico. Contatto con gli occhi: sciacquare gli occhi con abbondante acqua per almeno 15 minuti, anche sotto le palpebre. Consultare un medico. Ingestione: non provocare il vomito. Mantenere ferma la vittima e chiedere l'assistenza di un medico subito.

Auflagen und Bemerkungen (1) Höchstens 4 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr. (2) Die angegebene Aufwandmenge bezieht sich auf ein Baumvolumen von 10 000 m³/ha. Die Aufwandmenge ist gemäss den Weisungen des BLW an das Baumvolumen anzupassen. Die Aufwandmenge ist gemäss den Weisungen des BLW an das Baumvolumen anzupassen. (3) Nachfolgearbeiten in behandelten Kulturen: bis 48 Stunden nach Ausbringung des Mittels Schutzhandschuhe und Arbeitskleidung (mindestens langärmeliges Hemd und lange Hose) tragen. (4) Ansetzen der Spritzbrühe: Schutzhandschuhe und Atemschutzmaske (P3) tragen. Ausbringen der Spritzbrühe: Schutzhandschuhe und Schutzanzug tragen. Technische Schutzvorrichtungen während des Ausbringens (z. B. geschlossene Traktorkabine) können die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung ersetzen, wenn gewährleistet ist, dass sie einen vergleichbaren oder höheren Schutz bieten. (5) Als Zusatz zu Netzschwefel Stulln. (6) Maximal 6 kg Kupfer-Metall je Hektar und Jahr; innert 5 aufeinanderfolgender Jahre maximal 20 kg Kupfer-Metall je Hektar (Kupferbilanzierung). (7) In Tankmischung mit Folpet-haltigen Präparaten, sonst Teilwirkung. (8) Bei Frühkartoffeln 2 Wochen Wartefrist. (9) Behandlungen im Abstand von 7–10 Tagen. (10) In Tankmischungen mit organischen Fungiziden genügt die Hälfte der aufgeführten Aufwandmenge. (11) Nur zur Anzucht von Jungpflanzen. (12) Vorsicht wegen Phytotoxizität! (13) Behandlungen im Abstand von 14–21 Tagen (14) Das Laub behandelte Rübren darf nicht an Tiere verfüttert werden. Phytotox: Unter extremen Wetterbedingungen, bei gestressten Pflanzen oder auf spezifischen Sorten können, auch bei Einhaltung der zugelassenen Aufwandmengen, Schäden an den Pflanzen auftreten. Generell empfiehlt sich im Zweifelsfall vor der Behandlung grösserer Pflanzenbestände eine Probespritzung an einzelnen Pflanzen oder Pflanzenteilen.

® registrierte Marke der Isagro Spa

Charges et remarques (1) 4 kg de cuivre métallique au maximum par hectare et par année. (2) Le dosage indiqué s'applique à un volume de haie foliaire de 10 000 m³/ha. Conformément aux instructions de l'OFAG, le dosage doit être adapté au volume des arbres. Conformément aux instructions de l'OFAG, le dosage doit être adapté au volume des arbres. (3) Travaux successifs: porter des gants de protection et une tenue de protection (au minimum une chemise à manches longues et des pantalons) jusqu'à 48 heures après l'application du produit. (4) Préparation de la bouillie: porter des gants de protection et un masque de protection respiratoire (P3). Application de la bouillie: porter des gants de protection et une tenue de protection. Les équipements techniques utilisés lors de l'application (p. ex. cabine de tracteur fermée) peuvent remplacer les équipements personnels de protection s'ils offrent de manière avérée une protection semblable ou supérieure. (5) En complément au Soufre mouillable Stulln. (6) Maximum 6 kg de cuivre métal par année et par ha. Le bilan de cuivre métal sur 5 ans ne doit toutefois pas dépasser 20 kg/ha au maximum. (7) En mélange avec des préparations contenant du folpet, sinon effet partiel. (8) 2 semaines de délai d'attente pour les pommes de terre primeurs. (9) 7–10 jours d'intervalle entre les traitements. (10) En mélange avec des fongicides organiques, la moitié du dosage suffit. (11) Uniquement pour la culture de jeunes plants. (12) Attention à la phytotoxicité! (13) Traitements à 14–21 jours d'intervalle (14) Le feuillage des betteraves traitées ne doit pas être donné aux animaux. Phytotox: Dans des conditions météorologiques extrêmes, sur des plantes stressées ou sur des variétés spécifiques, des dégâts peuvent apparaître sur les plantes, même si les doses d'application autorisées sont respectées. En règle générale, il est recommandé, de procéder à une pulvérisation d'essai sur quelques plantes ou parties de plantes avant de traiter la culture entière.

® marque enregistrée Isagro Spa

Disposizione e osservazioni (1) Al massimo 4 kg di rame-metallo per ha/anno. (2) La dose indicata si riferisce a un volume di alberi di 10 000 m³/ha. La dose va adattata al volume di alberi in base alle Istruzioni dell'UFAG. La dose va adattata al volume di alberi in base alle Istruzioni dell'UFAG. (3) Lavori successivi in colture trattate: indossare guanti e indumenti protettivi (almeno camicia a maniche lunghe e pantaloni lunghi) fino a 48 ore dall'applicazione del prodotto. (4) Durante la preparazione della poltiglia: indossare guanti di protezione, e una maschera di protezione per le vie respiratorie (P3). Applicazione della poltiglia: indossare guanti di protezione e indumenti protettivi. I dispositivi di protezione individuale possono essere sostituiti, durante l'applicazione, da dispositivi di protezione tecnici (p. es. cabina del trattore chiusa), qualora vi sia la garanzia che offrano una protezione analoga o superiore. (5) Quale complemento a dello zolfo bagnabile Stulln. (6) Al massimo 6 kg di rame-metallo per anno e per ettaro. 20 kg di rame-metallo per ettaro (bilancio del rame) nell'arco di 5 anni consecutivi, se no azione parziale. (7) In combinazione con preparati contenenti Folpet. (8) Termine di attesa di 2 settimane per le patate primaticce. (9) Trattamenti ad un intervallo di 7–10 giorni. (10) In combinazione con fungicidi organici è sufficiente la metà della concentrazione indicata. (11) Soltanto per l'allevamento di piante giovani. (12) Attenzione alla fitotossicità! (13) Trattamenti a intervalli di 14–21 giorni (14) Il fogliame delle barbabietole trattate non deve essere somministrato agli animali. Phytotox: In caso di condizioni meteorologiche estreme, su colture stressate o su varietà specifiche, possono apparire danni sulle piante anche se le dosi di applicazione sono rispettate. Come regola generale, si raccomanda di fare una prova del trattamento su qualche pianta o su una parte di esse prima di applicare sull'intera coltura.

® marchio registrato Isagro Spa